

60-1918

124

INFORME CONSULAR

Elevado al Ministerio de Relaciones Exteriores

POR EL

Doctor JOAQUIN DE LEMOINE

CONSUL GENERAL DE BOLIVIA EN BELGICA



BRUSELAS
IMPRESA Ed. ODRY-MOMMENS

1910

1910/49

INFORME CONSULAR

Elevado al Ministerio de Relaciones Exteriores

POR EL

Doctor JOAQUIN DE LEMOINE

CONSUL GENERAL DE BOLIVIA EN BELGICA



BRUSELAS

IMPRENTA Ed. ODRY-MOMMENS

1910

SOCIEDAD GEOGRAFICA DE LA PAZ

Serie _____

Volumen _____

No. 1224

El Puerto de Amberes

Considero oportuno y util para nuestro comercio con Bélgica, dar una idea siquiera somera de este puerto fluvial y marítimo al propio tiempo, pues sus obras de arte y su engrandecimiento material, le han colocado en un rango muy superior entre los puertos de Europa.

Su situación geográfica central, ha contribuido en mucho á lo que podria llamarse un « triunfo marítimo » de este Reyno, es decir, á la elevada categoría que ocupa Amberes entre los puertos de este Continente. Situado, en efecto, en medio de las grandes potencias europeas, del Norte y del Sud, como Inglaterra y Alemania, la Francia é Italia, recibe de ellas una gran parte de las mercaderias que se embarcan en sus dárselas grandiosas. Vecina de la mediterránea Suiza, le sirve de « puerta marítima, » de salida para sus productos. Le sirve tambien á Holanda, por que los puertos de Rotterdam y Amsterdam no tienen el utillaje formidable de Amberes, y por que Holanda no está vinculada por vías férreas á las Naciones vecinas como Bélgica.

Este país, al contrario, goza de un sistema de vías férreas muy estendido y ligado á todos los grandes caminos de hierro de penetracion hácia diversas regiones de Europa. En efecto, es preciso no olvidar que de este puerto parten rieles á Alemania, por Louvain, Liége, Herbesthal, hácia Colonia por un lado, y por Moll y Hamont hácia Berlin, por el otro. Estas dos líneas empalmadas en Berlin se dirigen á Moscú y el centro de la Rusia.

Hácia la Alemania del Sud, el Austria, la Suiza, Italia y los Balkanes, Bélgica posee una línea directa que parte de Amberes, pasando por Bruselas, Namur, Arlón, el Luxemburgo, etc. etc.

Hácia la Francia se estienden desde Amberes importantes líneas férreas, dirigiendose la una al Sud,

hácia Paris, y pasando por Bruselas y Mons, la otra, dirigiendose al Oeste, por Gand y Courtrai, hácia Lille. — frontera franco-belga, — y los departementos del Norte de Francia.

Respecto á sus relaciones con Holanda, Amberes lanza hácia Rotterdam y La Haya una magnífica línea férrea.

Como puede explicarse fácilmente, Amberes, puerto utillado á la perfeccion, lucha francamente, de igual á igual, con el gran puerto de Hamburgo, teniendo sobre éste la ventaja enorme de ser el punto terminal de todas las grandes vías férreas del Continente, y de ser al propio tiempo el *entrepot*, el gran depósito de todos los productos y manufacturas europeas.

De este punto *terminus* de las grandes vías férreas, las obras de arte hechas y por hacer, lo tornerán tambien y necesariamente, el punto de partida de las grandes líneas de navegacion á muchos países y continentes de ultra-mar.

Es ya, desde luego, la cabeza de varias líneas marítimas, y casi todas las otras grandes líneas hacen escala en el gran puerto belga.

La prueba mas palpable de su importancia internacional, es que el 60 por ciento de los embarques realizados, son del comercio de tránsito, y solo el 40 por ciento restante coresponde á la Exportacion belga. Las Naciones vecinas son pues sus tributarias marítimas.

El Gobierno Belga ha invertido cerca de 200 millones de francos en su desarrollo, pero el aumento del comercio marítimo ha sido tan grande, que el puerto es insuficiente, y se trata seriamente de agrandarlo mucho mas, invirtiendo, mas ó menos, un capital igual al que acabo de indicar. En tal caso, entre malecones y muelles interiores y ribereños, habrá disponible una extension de 61,336 metros, en vez de 19,081, que existen actualmente, sobre una superficie fluvial de

704 hectáreas 66 áreas. Las dársenas *intercaladas* como aquí las llaman, deben pronto quedar concluidas.

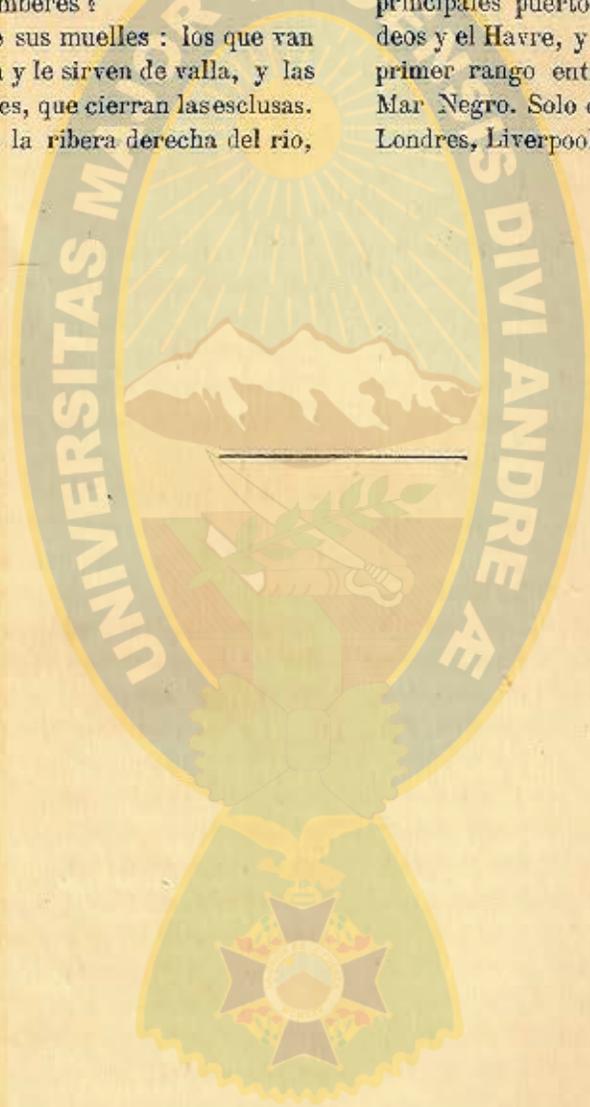
Así se explica el gran movimiento de este puerto, á que acabo de hacer alusion, movimiento que traducido al lenguaje sin igual de las cifras, es el siguiente : Comparado el año de 1905 con el de 1906, resulta que en 1905 atracaron en este puerto 6,034 buques, representando un total de 9,850,592 toneladas, mientras que en 1906 ascendió su número á 6,495 barcos, que correspondió á un tonelaje de 10,884,112. En 1904 estas cifras fueron casi la mitad. Que prueba mas evidente del progreso de Amberes ?

Dos son las categorías de sus muelles : los que van directamente al río Escalda y le sirven de valla, y las dársenas ó puertos artificiales, que cierran las esclusas.

Los muelles, colocados á la ribera derecha del río,

tienen una extension de 5,500 metros, con cobertizos de una longitud de 98,500 metros cuadrados.

La poblacion de Amberes es de 370,000 almas, que habitan sobre una superficie que forma un polígono de 2,208 hectáreas. Al Occidente de él, corre el caudaloso Escalda con su serie admirable de malecones y muelles, dársenas, carenas y gruas. Al Norte, Sud, y Este, está cerrado por una cintura militar de fosos y taludes, que van á ser modificados. A 88 kilómetros del mar, está ligado á él, casi y sin casi, como un puerto marítimo. Ha excedido en importancia á los principales puertos de Francia como Marsella, Burdeos y el Havre, y está llamado á ocupar pronto el primer rango entre los puertos del Atlántico y del Mar Negro. Solo están adelante de él, Hong-Kong, Londres, Liverpool, New-York y Hamburgo.



CUADRO RECAPITULATIVO de los resultados generales del comercio de Bélgica con los países extranjeros durante el año 1909

Doy en este Capítulo el balance del intercambio comercial de Bélgica durante el pasado año, para que en Bolivia se aprecie su importancia. El monto total de ese intercambio ha sido en 1909 de *once mil millones de francos*, guarismo admirable en un país de *siete millones* de habitantes, — muy poco más que la población de Londres, — y de una superficie de 29.456 kilómetros cuadrados, vale decir, un punto en grandes territorios nacionales como la Rusia, el Brasil, la Argentina ó Bolivia.

IMPORTACIONES

	TOTAL		Modo de transporte de las mercancías entradas			Destino de las mercancías á la entrada			Derechos de Aduana percibidos
	de mercancías entradas Comercio general	de lo puesto al consumo Comercio especial	Por Mar	Por Tierra y ferro carril	Por Canales y Ríos	Para los Almacenes	Para el Consumo	Para el Tránsito directo	
Kilógramos	26,409,447,848	22,042,013,306	10,603,948,146	10,818,372,466	4,987,137,236	633,413,313	21,494,457,544	4,281,576,991	57,788,044
Francos	6,123,794,047	3,773,622,825	2,931,567,863	2,673,258,628	518,967,556	137,897,954	3,668,093,605	2,317,802,488	

EXPORTACIONES

	TOTAL		Modo de transporte de las mercancías belgas y extranjeras			Procedencia de las mercancías sacadas		
	de mercancías belgas y extranjeras Comercio general	de mercancías belgas ó nacionalizadas Comercio especial	Por Mar	Por tierra y ferro carril	Por Canales y Ríos	Mercancías belgas ó nacionalizadas	Tránsito directo	Sacadas de Almacén
Kilógramos	21,114,408,378	16,777,345,247	6,342,594,386	9,383,938,981	5,387,875,011	16,777,345,247	4,281,579,991	55,486,140
Francos	5,191,140,689	2,848,124,797	2,162,505,731	2,365,377,425	663,257,533	2,848,124,797	2,317,802,488	25,213,404

TRANSITO

	TOTAL de tránsito	Modo de Transporte á la Salida de las mercancías			Modo de Tránsito	
		Por Mar	Por tierra y ferro carril	Por Canales y Ríos	Tránsito directo	Sacadas de Almacén
Kilógramos	4,337,063,131	2,312,143,767	1,385,004,856	639,914,508	4,281,576,991	55,486,140
Francos	2,343,015,892	1,111,904,651	1,088,071,784	143,039,457	2,317,802,488	25,213,404

ALMACENES FISCALES

	ENTRADAS		SALIDAS	
	Kilógramos	Francos	Kilógramos	Francos
En almacén el 1° de enero 1909	259,236,075	65,963,549	Consumo	547,555,762
En curso de tránsito el 1° de enero 1909	1,014,678	371,399	Tránsito	55,486,140
Importaciones directas durante el año 1909	636,862,480	138,141,434	Mutaciones de almacén	4,651,687
Mutaciones de almacén	4,635,608	4,085,428	Descargas por faltas, dorrage, etc.	947,290
Excedentes comprobados por inventario	140,018	179,729	Mercancías en curso de tránsito el 31 de dic. 1909	632,856
			Restantes en almacén el 31 de diciembre 1909	292,615,124
TOTAL	901,888,859	208,741,539	TOTAL	901,888,859

Estadística del Movimiento Consular del Consulado General de Bolivia,
durante el Año de 1909

Meses	Facturas legalizadas	Bultos	Peso en Kilog.	Valor total de facturas francos.	Derechos percibidos por el Consulado francos.
Enero	51	4,028	138.220,100	134,237.33	2,978.05
Febrero	65	3,339	147.026,650	200,388.08	4,313.65
Marzo	54	2,317	157.943,150	150,925.58	3,346.75
Abril	45	3,798	334.516,700	181,376.80	3,711.00
Mayo	57	3,672	200.459,800	172,728.32	3,593.05
Junio	73	4,512	250.598,100	210,046.27	5,323.00
Julio	61	2,472	223.374,900	323,775.45	6,488.70
Agosto	65	2,932	493.162,100	359,651.90	7,204.50
Setiembre	82	29,676	956.218,990	538,613.00	10,612.95
Octubre	68	46,432	2.020.901,450	416,806.41	4,723.35
Noviembre	88	2,910	285.365,950	377,190.42	7,842.55
Diciembre	99	4,909	328.010,045	382,578.90	8,140.65
	808	110,997	5.535.797,935	3,448,918.46	68,278.20



Bolivia en la Estadística Belga y Universal

Las cifras con que nuestro país figura en la Estadística comercial de Bélgica, son sumamente bajas, como se comprueba en un Capítulo posterior de este Informe. Son tan inferiores á la realidad, que no alcanzan siquiera al monto de las exportaciones que de aquí se hacen á Bolivia.

Ese empequeñecimiento de nuestra fuerza productiva, depende, pura y exclusivamente, de que las Exportaciones de Bolivia, se hacen por el Pará, Antofagasta, Mollendo y el Rosario de Santa-Fé, y se las atribuye, no al país de su origen, sino á las Naciones en cuyos puertos se embarcan, — vale decir, la Argentina, el Brasil, el Perú y Chile.

Semejante situación, desmendra la importancia de Bolivia en su intercambio internacional, en cuanto contribuye á engrandecer la importancia de las Repúblicas por las que pasan en tránsito las producciones variadas de nuestro suelo fecundo.

Acaso sería un remedio para evitar esa anomalía, el que tanto nuestras producciones agrarias, como todos los metales de nuestras minas, lleven en su embalaje exterior la inscripción obligatoria de « Bolivia », ó bien « Exportación Boliviana ».

No sé si el Gobierno considere práctico tal temperamento. Me limito á indicarlo, con el sentimiento patriótico que me causa vernos, por tal manera, tributarios de la fama productiva de las Repúblicas que nos avecinan, sin entrar en dilatadas consideraciones que la ilustración del Gobierno se la hará indudablemente.

No veo ningún otro remedio á la anomalía indicada, que nace de nuestra falta de puertos marítimos.

No solamente ella amengua nuestra importancia productiva, si que también, vicia las fuentes de la Estadística Internacional tanto de Bolivia como de las Naciones con que mantenemos relaciones comerciales, puesto que esa Estadística tiene por objeto principal, determinar con precisión las mercaderías y productos tanto de la Importación y la Exportación, como del Tránsito.

Como complemento de la medida indicada, podría exigirse á los exportadores un « boletín talonario » de sus Exportaciones, con determinación de la calidad, cantidad, valor, peso ó medida de sus mercaderías, á fin de que quede de ellas constancia en las Aduanas.

Respecto á las Importaciones, la totalización de las Facturas Consulares, es la pauta segura que marca su cuantía. Ésta, no es una novedad. Es la práctica seguida en este Reyno.

Es precisamente con tal mente que envío todos los trimestres al Gobierno y á la Inspección General de Aduanas, Cuadros Estadísticos de las Exportaciones belgas á Bolivia, y cada doce meses, el Estado anual de esas Exportaciones.

Si esta práctica se aplicase con rigor á todos los Consulados de Bolivia en el extranjero, tendríamos la fuente auténtica y segura de nuestras importaciones, puesto que ninguna mercadería puede introducirse á las Aduanas de la República, sin su respectiva Factura Consular, debidamente legalizada.

Con el conjunto de todos esos datos, podría publicarse anualmente una obra como la que se hace aquí con el título de « Cuadro General del Comercio con los países Extranjeros » publicada por el Ministerio de Hacienda. Esa obra difundida en las Oficinas de Estadística y en las Cancillerías de todas las Naciones con las que tenemos relaciones comerciales, podría reponer la verdad estadística respecto al monto de nuestras Exportaciones.

Hay todavía otro recurso que podría adoptarse con ventaja, y es el siguiente :

En el Congreso Internacional de las Cámaras de Comercio que hace poco tuvo lugar en Londres, figuraba, preferentemente, en una « orden del día », la cuestión de la utilidad de la adhesión de *todos los países* á la Convención de Madrid relativa á la « represión de las declaraciones falsas de procedencia de las mercaderías y productos ».

Después de sostenidos debates, muy importantes, en los que tomaron parte Mr. Strauss, Presidente del Consejo Superior de la Industria de Bélgica, Mr. Denis Bodden, Secretario de la Cámara de Comercio Francesa de Bruselas, y Mr. Chapsal, Comisario General de Francia en la actual Exposición Universal de Bruselas, el Congreso votó por unanimidad la facción de una investigación cerca de todas las Cámaras de Comercio, que serán invitadas á responder á la cuestión siguiente :

— « Cuales son, en su país, los productos alimenticios ó de otro género, naturales ó manufacturados, que arrancan de su suelo ó de su clima ó de procedimientos especiales de fabricación, sus cualidades características, que deban ser protegidas internacionalmente ? ».

A despecho de que la proposición precedente obedece á tendencias especiales, mas que á fijar, simplemente, el país de origen de los productos exportados, es indudable que Bolivia podría ponerse al abrigo de esa « fiscalización internacional » para identificar su producción minera, agraria y agropecuaria, en los mercados extranjeros, constatando su verdadero « origen boliviano. » Podría aún ampliar la proposición referida en la nueva Conferencia de las Cámaras de Comercio.

Sino idéntica, similar al referido Congreso Internacional de Londres, será sin duda la Conferencia que debe celebrarse en Bruselas, en Setiembre próximo, y cuya denominación es : « Conferencia Internacional de Estadística Comercial. » Su programa es el siguiente : « Establecer, fuera de la Estadística Comercial especial de cada país, una nomenclatura común en la que se agruparán en un número restringido de categorías, en los vocablos uniformes, las mercaderías importadas y exportadas (Comercio especial) con la doble indicación del peso y del valor. »

Es indudable que una de las ventajas de ese Programa, será la de enriquecer las fuentes fidedignas, oficiales, características de la Estadística de cada Estado adherente á la Convención. La idea no es nueva. En el Congreso Internacional de Estadística reunido en La Haya en 1869, se formuló un voto congresal relativo á la adopción de una nomenclatura común en todas las Estadísticas comerciales. Se depositó el siguiente Proyecto de resolución :

« La clasificación y la nomenclatura de los Cuadros de Importaciones, de Exportaciones y de Tránsito, será sometido á una revisión general, á fin de alcanzar, en lo posible, una organización uniforme de esos Cua-

dro, de introducir las simplificaciones ó las subdivisiones necesarias, y en general, de consiliar *la exactitud de los Estados Estadísticos con los intereses del comercio internacional.* » Nuestro Gobierno ha sido invitado á esta Conferencia.

El Gobierno de Austria-Hungría, movido por aquellas iniciativas, convocó una Conferencia similar en 1870, si bien no alcanzó un resultado satisfactorio. La Conferencia siguiente tuvo lugar en Roma en 1887.

De desear sería que nuestro Gobierno tome parte activa en esas evoluciones de la Estadística mundial, que contribuyen á la autonomía estadística de cada Nación, autonomía de que Bolivia carece, como llevo probado en los párrafos precedentes de este Capítulo.

Concluidos en pocos años mas, los dos ferrocarriles brasileros que avanzan rápidamente hácia territorio boliviano, — terminado pronto al parecer el ferrocarril de Arica á La Paz, — empalmado el ferrocarril del Sud de Bolivia, con el Central Norte Argentino, — finalizadas nuestras vías férreas de Uyuni á Potosí y de Oruro á Cochabamba, con proyecciones futuras á territorios extranjeros, es natural que las exportaciones del suelo y del fecundo sub-suelo boliviano, aumentarán considerablemente, sobre todo si los rieles ligan un día, quizá no remoto, nuestras poblaciones á las riberas del Atlántico, por La Quiaca, Puerto-Paudo, el Chimoré, Madera y Marmoré.

Debemos pues comenzar á dar fisonomía propia á nuestra Exportación, para que no se exhiban en el mundo las Exportaciones de nuestros vecinos, disfrazadas y engalanadas con nuestros ricos productos nativos, — para que Chile, el Perú, el Brasil, la Argentina, y mas tarde el Paraguay, no se presenten á la expectación del mercado mundial, cargados de oro, plata, bismuto y estaño y caucho bolivianos.

El autor de estas páginas hizo al Presidente Don Gregorio Pacheco, la indicación de las iniciativas precedentes. El Señor Pacheco las acogió con entusiasmo, pero su Gobierno no supo traducirlas á la práctica.

Mejor suerte tuvo la indicación que le hizo el humilde autor de este Informe, de la creación de una Tarifa Consular para el cobro de las facturas Consulares que hoy producen á Bolivia *mas de medio millon de francos anuales.* Y avanzados los ferrocarriles á que antes hice alusión, esta suma se doblará fácilmente. En este solo Consulado General de Amberes, las rentas del Estado aumentan día á día, considerablemente.

Expedidores y Destinatarios, del Comercio Belga-Boliviano

Como el objeto principal de este Informe Consular, es de proyectar luz y suministrar datos que pudieran ser de utilidad al comercio boliviano de Importacion y Exportacion, doy á continuacion, la lista de las casas de Comercio que expiden á Bolivia mercaderias de origen belga ó de tránsito por Amberes, así como de las firmas comerciales bolivianas que importan esas mercaderias.

De Bolivia se me ha pedido muchas veces la indicacion de Agentes en este pais, y en Bélgica se me ha solicitado en innúmeras ocasiones, la designacion de casas bolivianas de importacion. Es por tales motivos que aprecio serán de utilidad las dos nomenclaturas siguientes :

AGENTES Y EXPORTADORES DE BELGICA

- | | |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Avelino Aramayo y C ^o , Billiter Bldgs, E. C. Londres. | D'Haene F. & C ^o , Luttringhausen. |
| Alexander y C ^o , 28, rue d'Hauteville, Paris. | De Salazar A. Moscoso, Paris. |
| J.-M. Ansa, Paris. | De Stearine Kaarsenfabriek « Apollo », Schiedam. |
| Compère & Iszenard, Amberes. | E. Deckers & C ^o , Amberes. |
| Bebin, P., 64, rue de la Victoire, Paris | C. Delius, Amberes. |
| Bade Ferd., I. Johannishof. Hamburgo. | L. Dens & C ^o , Amberes. |
| Balfour Williamson & C ^o , Liverpool. | Adolf Deppe, Amberes. |
| Bescke Aug. & C ^o , Amberes. | Jos. Albert De Ryckere, Amberes. |
| Berthin Ange, 18, rue de Grenelle, Paris. | C. Dewaegenaere & C ^o , Amberes. |
| Brahm Emile-F, & C ^o , Amberes. | Delaplace, 47, rue des Petits Ecuries, Paris. |
| Bastin & Bescke, Amberes. | Eiffe & C ^o , Amberes. |
| Boonen H. & C ^o , Amberes. | H. Faux & C ^o , 10, rue Sainte Cécile, Paris. |
| Bloch J. & M., 17, rue du Paradis, Paris. | Fould & C ^o , 30, rue Faubourg Poissonnière, Paris. |
| Bertram A., 15, Glockengiesserwall, Hamburgo. | Grace Brothers & C ^o Ld, Londres. |
| Borghans J., Amberes. | Antony Gibbs & Sons, Londres. |
| Caplain, Cahen & Strauss, 30, rue d'Enghien, Paris. | Goodman & Llewellyn, Amberes. |
| Cauvet & Fournier fils, 39, rue de l'Echiquier, Paris. | Otto Garels, Amberes. |
| Colman Edg., Alsterdamm, y Hamburgo. | Bd. Groenewold, Amberes. |
| Compañia Huanchaca de Bolivia, 29, rue de Londres, Paris. | Gerdes & Kommert, Hamburgo. |
| Caeymaecx & C ^o , Amberes. | F.-A. Georlette, Berchem-Amberes. |
| Cremieux Emile & C ^o , Paris. | Guerin frères, Paris. |
| Colignon H. & C ^o , Amberes. | Oscar Gotz & C ^o , Hamburgo. |
| Ducout Jeune & C ^o , 61, rue de Chabrol, Paris. | Gellatby Hankey & C ^o , Amberes. |
| Doer & Reinhart, Worms-sur-Rhin. | L. Guillard & C ^o , Paris. |
| De Freitas A.-C. & Co, Hamburgo. | W. H. & F. J. Horniman & C ^o Ld, Londres. |
| Dormeuil frères, 4, rue Vivienne, Paris. | Huntley Palmers Ld, Londres. |
| | Otto Hermann, 10. Alsterdamm, Hamburgo. |

- Hengstenberg Schulz & Co, 4, Adolfsbrücke, Hamburgo.
 Haeger & Schmidt, Amberes.
 Gust.-Heinr. Hinsch, Amberes.
 A. Hartrodt, Amberes.
 Cuno Hering, Hamburgo.
 F. Hirtz, Amberes.
 Herminghaus & Co, Elberfeld.
 E. Honigmann & Co, Amberes.
 International Transport Co Ld, Amberes.
 Kiefe & Co, 22-24, rue Saint-Georges, Paris.
 Kleinwort Sons & Co, Londres.
 Paul Kolp, 48, rue du Paradis, Paris.
 Arthur Koppel A. G., Amberes.
 Kennedy Hunter & Co, Amberes.
 Kalckhoff & Schoeller, Amberes.
 F. Kernkamp, Amberes.
 Richard Klippgen & Co, Dresde.
 W.-C. Kauster, Amberes.
 Jules Kron, 26-28, rue de Clichy, Paris.
 Lacarrière, ses fils & Co, 27, rue de Londres, Paris.
 Robert Luthdorff, Amberes.
 Gabriel Levy & Co, 23, rue de Rocroy, Paris.
 Legrus & Co, Saint-Denis (France).
 Henry Lesage, Amberes.
 Noe Levy Michel & Co, Paris.
 Meuthen & Schmidt, 65, Ferdinandstrasse, Hamburgo.
 Ph. Marzoff & Co, Amberes.
 H. Meyers, Amberes.
 Martens & Reinecke, Amberes.
 H. Morisse & Fils, 85, rue Hauteville, Paris.
 Clemens Muller, Amberes.
 O. Moenich, Amberes.
 L. Meganck, 4 bis, place des Victoires, Paris.
 W.-H. Muller & Co, Amberes.
 O.-W. Molkau, Amberes.
 William Mayer & Co, 30, rue de la Princesse, Amberes.
 Charles Maschwitz, Birmingham.
 Louis Moré, 2, rue de la Verrerie, Paris.
 Niebergall & Goth, Amberes.
 W.-H. Neumann, Amberes.
 Alex. Oetting & Co, 8 Alterwall, Hamburgo.
 Outhenin, Chalandre fils & Co, 74, rue Vieille-du-Temple,
 Paris.
 Louis Opdebeeck, Amberes.
 C.-F. Overweg, 1, Alsterdamm, Hamburgo.
 Palmer & Co Ld, Londres.
 Perianndros (Sté A^m), Paris.
 Federico Pfeiffer & Co, Amberes.
 Rey & Braga-Gross, 38, rue Hauteville, Paris.
 Rabone Brothers & Co, Birmingham.
 J. Radaxhe-Bally, Amberes.
 Siegmund Robinow & Sohn, 59-63, Doverhof, Hamburgo.
 Rhein und See Spedition G. m. b. H., Amberes.
 Schlubach & Co, 25-29, Bleichenbrücke, Hamburgo.
 A.-G. Scott & Co, Londres.
 S^{té} A^m des Mines de Huyana, Potosi & Milluni, II, rue
 Louis-le-Grand, Paris.
 S^{té} A^m de Potosi, Paris.
 J.-Lionel Schwab, Paris.
 Hermann Strack, Hamburgo.
 A. Steffens, Amberes.
 Aug. Schmitz & Co, Amberes.
 S^{té} A^m Man. Royale de Corsets P. D., Bruselas.
 Alex. Smeyers & Co, Amberes.
 Alfred Schuchard et Co, Amberes.
 Charles Sommers et Co, Amberes.
 Siebert & Co, Amberes.
 H. Salle & Co, 4, rue Elzevir, Paris.
 F. Sieben Successeurs, Amberes.
 Selb & Huverstuhl, Amberes.
 Stevens, Chapman & Co, Amberes.
 Ch. Stessens & Co, Amberes.
 Arnold Schlesinger, Hamburgo.
 The Apollinaris Co Ld, Londres.
 Bruno Teichmann Nachfolger, 38, Rodingsmarkt, Ham-
 burgo.
 J. Van Hemelryck, Amberes.
 Van Dam & Co, Amberes.
 Van Hemelryck & Guerts, Amberes.
 André Vairon & Co, 59, Faubourg-Poissonnière, Paris.
 J. Vulkopp, Amberes.
 Vorwerk Gebr. & Co, 29, Paulstrasse, Hamburgo.
 Facinto, Vinas & Muxi, Barcelona.
 J.-F. Vervloet & Co, Rotterdam.
 Etie Weill & Co, 28, rue de la Victoire, Paris.
 Widenmann, Broicker & Co, Londres.
 F.-M. Wolff, Hohe Bleichen, 20, Hamburgo.
 H. Walbaum & Tosetti, Amberes.
 Ferdinand Warburg, 49, rue Hauteville, Paris.
 C. Wasmuth & Co, Luttringham.
 Zeller, Villinger & Co, Amberes.
 John zum Felde, 13, Glockengiesserwall, Hamburgo.

CASAS BOLIVIANAS EN RELACION CON LAS DE BÉLGICA

- Ubaldo Anze, Cochabamba.
 Banco Francisco Argandoña, Oruro.
 Arturo Andretto, Potosí.
 Aramayo Franke y Ca, Tupiza.
 Aramayo y Ca, La Paz.
 Julio Arana, Sucre.
 Feliciano Arego, Cochabamba.
 Andres y Perez, Sorata.
 Emilio Amaras, La Paz.
 d'Andrees y Ca, La Paz.
 Pedro Segundo Ardiles, La Paz.
 Avelino Aramayo y Ca, Poopó.
 Arnold y Ca, Riberalta.
 Ansa y Ortiz, La Paz.
 Mateo Araoz é hijos, Tarija.
 Carlos Amelunge, Santa-Cruz.
 Alfredo Ascarrunz, La Paz.
 Miltiades Armas, La Paz.
 Carlos Bock, La Paz.
 Noel Berthin, Corocoro.
 Berthin Frères y Ca, La Paz.
 Bebin Hermanos, Potosí, Challapata, Uyuni.
 Brockmeyer y Ca, Cochabamba.
 M. Brieger y Ca, Oruro.
 Alfredo-W. Barber, Cochabamba.
 Roberto de Bustillo, La Paz.
 Ange Bertin, La Paz.
 Braillard y Ca, Riberalta.
 Moersch Bauer y Ca, Sucre.
 J.-H. Balderrama, Uyuni.
 Banco Sud-Americano Ltd, Uyuni.
 Pedro Bianchi y Ca, La Paz.
 Bolivian Fuel Mining Ca, La Paz.
 Alfredo Biscardi, La Paz.
 Leopoldo-V. Brunet, La Paz.
 Augustin Berthin, Corocoro.
 Bolivian National Railway Ca.
 Berto-F. Bertocci y Ca, Cochabamba.
 Bebin Hermanos, Uyuni.
 José Barceló, La Paz.
 Bauer y Ca, Potosí.
 Bosman y Ca, Uyuni.
 Miguel Casanovas, La Paz.
 Calatayud y Ca, Cochabamba.
 José-G. Claure, Cochabamba.
 Canepa y Ca, La Paz.
 M. Cavalleros Hermanos, Peraqui, La Paz.
 Colsman, Oestmann y Ca, Oruro.
 Santiago Camos é hijo, Sorata.
 Antonio Cosulich, Sucre.
 Compañía Huanchaca, Putacayo.
 F. Cusicanqui, Peron y Ca, La Paz.
 Zenon Coladro, Tarija.
 Prudencio Couchari, Challapata.
 Cerveceria Boliviana Nacional, La Paz.
 Compañía Corocoro de Bolivia, Corocoro.
 Santiago A. Cordano, Cochabamba.
 Juan-A. Chiarella, Cochabamba.
 Enrique Collazos, Oruro.
 A. Castillo « La Campana », La Paz.
 Antonio-M. Camponovo, La Paz.
 Tomas Contreras, La Paz.
 Nestor Careaga, Sucre.
 J. Viscarra Calderon y Ca, Oruro.
 Compañía « Minerva », San José de Oruro.
 Natalio Condarco, Oruro.
 Carrera Hermanos, Corocoro.
 José-M. Carballo, La Paz.
 Leonidas Delgado, La Paz.
 Gmo. Demmer, Riberalta.
 De Notta y Ca, La Paz.
 J.-M. de Aranguren, Corocoro.
 Juan de la Cruz Torres, Cochabamba.
 M. de la Oliva y Ca, La Paz.
 Miguel-L. de la Vega, Potosí.
 Paul D'Alcochette, Uyuni.
 Francisco David, Cochabamba.
 M.-V. de Arostegui, Uyuni.
 Delpich Hermanos, Uyuni.
 L.-V. de Siemon, La Paz.
 D'Andreis y Ca, La Paz.
 Fed.-G. Eulert, La Paz.
 Oscar.-A. Ehrhorn, Cochabamba.
 Elias y Abraham Giucoman, Santa-Cruz, Cochabamba.
 Walther-E. Eggers, Oruro.
 Empresa Minera de Monte Blanco, Yaco.
 Hermann Fricke y Ca, Oruro.
 Dionisio Flores, Cochabamba.
 Hermann Fricke y Ca, Cochabamba.
 Siegfried Freudenthal, La Paz.
 G.-Raimundo Feronda, Cochabamba.
 Juan-C. Fonseca, Cochabamba.
 Faraco Hermanos, La Paz.
 Victor Forcada, Potosí.

W. Francis, Oruro.
 Gasser y Schweizer, Santa-Cruz.
 Juan Garafulich, Oruro.
 Geeth y Ca, Potosí.
 Ernesto Gunther, Sorata.
 W.-R. Race y Ca, La Paz.
 Gerdes, Kommertz y Ca, La Paz.
 Alex Guibert, La Paz.
 W.-R. Grace y Ca, Oruro.
 Guzman, Achá y Ca, Cochabamba.
 Golding y Ca, La Paz.
 Pablo Gunther, Oruro.
 Gonzalez y Salmon, La Paz.
 Nicolas Garcia Comeró, Oruro.
 Cleto Soria Galvarro, Santa-Cruz de la Sierra.
 Adolfo Gonzalez, La Paz.
 Elias y Abraham Ginecoman, Cochabamba.
 Yañez y Ca, Potosí.
 José Miguel Gamarra, La Paz.
 Gustavo Gonzalez, La Paz.
 Hermani Grinoldi, Oruro.
 Esteban Gomez Sanchez, La Paz.
 Harmsen y Ca, La Paz.
 Armando Harburger, La Paz.
 Saturnino Hinojosa, Cochabamba.
 Gustavo Hineke y Ca, Oruro.
 Harrison y Bottiger, La Paz, Oruro.
 Hirschmann y Ca, Oruro, Cochabamba.
 Juan-E. Hulmann, Oruro.
 Juan-J. Hinojosa, La Paz.
 Harries, Trompson y Ca, La Paz.
 Heitmann y Cornejo, La Paz.
 Hugo Heitmann, La Paz.
 E.-W. Hardt, La Paz.
 Elieos-S.-U. Hage, Puerto-Suarez.
 Juan Herschel, La Paz.
 Nicanor Hidalgo, La Paz.
 Ivanovich Hermanos, Uyuni.
 Jofré é Hijos, Tarija.
 Juan Jimenez, La Paz.
 Julio Jordan, Cochabamba.
 Arnold Jacobi, Oruro.
 Isidoro-A. Kohn, Tupiza.
 D.-N. Kirkwood, Challapata.
 R. Kruger y Ca, Cochabamba.
 E. Koster y Ca, La Paz.
 E. Koster, Puerto-Perez.
 Lange y Bickembaek, Oruro.
 Lacarriéro ses fils y Ca, La Paz.
 Gabriel Levy y Ca, La Paz.
 Lucio Leiton y Ca, Potosí.
 Lucsie Yuhonie, Uyuni.
 Meliton Lemaître, Uyuni.

Laneri, Soloeri y Ca, Potosí.
 Gumercindo Landivar, Santa Cruz de la Sierra.
 Lemaître y Escomel, La Paz.
 Simon Lopez, Cochabamba.
 M. Lakermance, La Paz.
 Noe Levy, Michel y Ca, Potosí.
 Moersch, Bauer y Ca, Sucre.
 Julio Martens, Oruro.
 Maldonado hijo, Oruro.
 Morales y Bertram, Santa Cruz.
 J.-B. Minchin, Oruro.
 Montero de la Cruz, Sucre.
 Mollendo Agencier y Ca, La Paz.
 José Martarelli, La Paz.
 G.-A. Maclean y Ca, Cochabamba.
 Marin y Ca, Oruro.
 Mello y Picollet, Villa-Bella.
 Mauri Hermanos, La Paz.
 G.-M. Lac-Lean y Ca Cochabamba.
 J.-S. Monje, Corocoro.
 José-J. Monasterios, La Paz.
 Felix Nogales, Oruro.
 Juan Navajas, Tarija.
 Jose N. Nogales, Potosí.
 Moises Navajas, Tarija.
 Fransisco Naeter, Oruro.
 Fransisco Nigoesick, Oruro.
 Juan Orlandini, Uyuni.
 Hector Ormachea, Oruro.
 Hector Ormachea, La Paz.
 Serapio Reyes Ortiz, Cochabamba.
 Pergun Ortiz, Santa Cruz.
 J. Pierel Hope, La Paz.
 Geo Petitjean, Oruro.
 Portillo y Ca, Uyuni.
 J.-M. Paredes, La Paz.
 Panisicle y Nigoevich, Oruro.
 Eduardo Pottieuw, La Paz.
 Andres Perez, Sorata.
 Oscar Paulsen de E., Uyuni.
 Palza Hermanos, La Paz.
 Salvador Palmero, Potosí.
 Gino Pozzi, Uyuni.
 Juan Pisterna, Cochabamba.
 Parcella Andres, Pelechuco.
 Juan-Manuel Pastor, La Paz.
 Pavisich, Oruro.
 Fermin Palacios, Challapata.
 Palza Hermanos, La Paz.
 Castelfor Quiroga, Cochabamba.
 Melchor Quiroga, Oruro.
 Nicolas-Garcia Romero, Oruro.

Querubin Rojas, Cochabamba.
 Rogers y Ca, Oruro-Corocoro.
 Fructuoso Ramos, Potosi-Sucre.
 Crisanto Roca F., Riberalta (Rio-Beni).
 Julio Reque, Cochabamba.
 Raffo Hermanos, La Paz.
 José-R. Rodríguez, La Paz.
 Reineso Hermanos, La Paz.
 Enrique Rosenblueth, Tupiza.
 Pastor Reynolds, Potosi.
 Jeronimo Rodriguez, Potosi.
 W.-Richardson Francis, Oruro.
 L. Revuelta, Potosi.
 Peraldo Rosazzo y Ca, Uyuni.
 Hans Rucker, Cochabamba.
 Carlos Romero, Camargo.
 Lucas Salcedo, Santa-Cruz.
 Otto Schmidt y Ca, Cochabamba.
 Sabioncello y Ca, Oruro.
 Julio Arana, Sucre.
 Ricardo Soruco y Ca, Cochabamba.
 Manuel Schwabby Enrique Levy, La Paz, Oruro
 A.-Alberto Salsberg, Oruro.
 Schwab Hermanos, La Paz.
 Suarez Hermanos, Cachueta Esperanza.
 Juan-Z. Saravia, Uyuni.
 Cosme Soljanic, Oruro, Uyuni, Potosi.
 Stier y Ca, Uyuni.
 José Santa Cruz, Sucre.
 Soux y Hernandez, Potosi.
 Sittner y Ca, La Paz.
 Sociedad de las Minas de Huayna Potosi, Millieni
 Schuter y Ca, Oruro.
 Jorge Saenz, La Paz.
 Octavio Salamanca, Cochabamba.
 Rigoberto Saenz, Cochabamba.
 Carlos Sartiá, Challapata.
 Guillermo Schnorr, Tarija.
 Weir Scott y C^o, Uyuni.
 Sarira Hermanos, Uyuni.

Savoya Hermanos, Uyuni.
 Luis Soux, Potosi.
 Ricardo Soruco, Cochabamba.
 Spencer y Ca, La Paz.
 Schluter y Ca, Oruro.
 Feliciano Simon, Corumbá.
 Sociedad «Estañifera», Llallagua.
 Sucesores de Anibal Arends, La Paz.
 Stofen, Schmack, Muller y Ca, Puerto Suarez.
 Trijo Hermanos, Tarija, Yacuiba.
 José Trullenque y Ca, Oruro.
 J.-C. Torres é hijo, Cochabamba.
 Carlos de Tezanos Pinto, Oruro.
 Victor Zambrana y C^o, Cochabamba.
 Union Farmacéutica Paceaña, La Paz.
 Zegarra Urquide y Ca, Cochabamba.
 Urriolagoitia y Ca, Sucre.
 Edmundo Villa-Gomez, Sucre.
 Ricardo Vargas, Oruro.
 S.-Cesar Velarde, La Paz.
 Velarde é hijos, Cochabamba.
 Nestor Villa, Sucre.
 Vaccaro Hermanos, La Paz.
 Natalio Vasquez, Uyuni.
 R. Valenzuela y C^o, Oruro, Uyuni, Taena.
 Carmelo Vejarano R., Trinidad.
 Adolfo Valdivia, La Paz.
 Valentin Vollmer, Potosi.
 Leoncio Villa, Sucre.
 P.-José Villegas Melgar, La Paz.
 Luis Villafani, La Paz.
 Vaccaro y C^o, La Paz.
 Pedro Vega, Santa Cruz de la Sierra.
 Juan-B. Valle, La Paz.
 Weyman y Ca, Challapata.
 Rafael Weill, La Paz.
 Luksie Yutromie y Ca, Uyuni.
 Victor Zambrana y Ca, Cochabamba.
 Zegarra, Urquidi y Ca, Cochabamba.
 Zeller, Villinger y Ca, Santa Cruz de la Sierra.

Propaganda Boliviana en el extranjero

Son del dominio de la mas pública notoriedad mis esfuerzos sustentados en teoría y traducidos á la práctica, por que Bolivia, — Nación la mas desconocida en este continente, — presente mas allá de sus fronteras, su fisonomía característica á la luz intensiva de la civilización europea. La característica consistía en transparentar ante el extranjero la fuerza productiva del país, la fecundidad agraria de su suelo, — los empórios metálicos de su subsuelo, — sus diferentes zonas con su infinita variedad de productos; algunos de ellos, inexistentes en Europa; todos, útiles en el comercio humano, — muchos, altamente cotizados en los mercados del mundo, sobre todo los productos de las regiones tórridas.

Al propio tiempo, en folletos, Revistas y diarios, extremaba mis empeños por exteriorizar en tal sentido la patria, casi siempre á mi costa, con espensas que importaban para mí un sacrificio. Entre esa série de publicaciones, dí á luz un folleto probando la necesidad de establecer en Europa una «Oficina Boliviana de Informaciones» provista de una biblioteca, de cartas geográficas y geológicas, de Vistas, de Leyes administrativas, de Reglamentos Aduaneros, de Aranceles de Aduana, de Tarifas de Transportes marítimos, fluviales y terrestres, — en fin, de todos los datos que pueden servir de factores en los cálculos del financista, del técnico, del empresario, del industrial, del comerciante, del emigrante, del artesano y del obrero. No me limité á lanzar esa idea con generalizaciones especulativas, ni apreciaciones vagas, no. Mostré, en lenguaje sóbrio, con caudal de datos, los itinerarios trazados y practicados al respecto por muchas Naciones europeas y americanas. Mas aún, entré en los detalles de la fundación, de la organización, de la reglamentación de esa Oficina. Indiqué las ventajas de anexar á ella, no desde del principio, sino en la segunda etapa de su existencia, el muestrario, científicamente clasificado, numerado y catalogado de los productos nacionales en los tres reynos de la Naturaleza.

Con esa exhibición permanente, constantemente enriquecida con las producciones de todos nuestros Departamentos, habriase hecho con el tiempo, y á fuerza de constancia, acto de presencia perdurable ante la civilización. No habriamos necesitado adherir á Exposiciones Internacionales; habriamos exteriorizado el país victoriosamente, desarrollando el comercio, fomentando nuevas industrias, atrayendo el capital y el emigrante.

Tal es el camino que han seguido grandes Naciones, y aun Republicas de menor cuantía. Inundan los diarios europeos con informaciones útiles, publican obras y sostienen diarios exclusivamente destinados á la «propaganda» de cada nacion respectiva.

Que hacemos nosotros? Nuestras publicaciones, muchas de ellas utilísimas, las difunden sus autores en Bolivia para convencer á los convencidos. Aún aquellas que son destinadas á la exteriorización del país, circulan dentro de nuestras fronteras, haciendo la única propaganda de la competencia de esos autores. Y aún aquellas pocas que salvan los límites de la Republica, son escritas en castellano; vale decir, inaccesibles al conocimiento universal, por que la moribunda lengua castellana, recién revive con la florescencia de la América Latina. Los Gobiernos Americanos, hacen sus publicaciones en frances, el idioma universal, la palabra humana adoptada por los Estados civilizados para comunicarse entre sí.

Solo por tales medios positivos y prácticos, conseguiremos que la civilización contemporánea palpe, ausculte y contemple las palpitations vitales de nuestra fuerza económica, — solo á ese precio pondremos en nuestras fronteras la gran aguja magnética que atraiga los capitales y los progresos modernos. La mejor prueba de su necesidad imperiosa, es que, á despecho de ser Bolivia tan ignorada, de que nada hacemos por hacerlo nocer, son cuantiosos los pedidos de informes que á su respecto se me hacen, de palabra ó por escrito, de Bélgica y de las naciones vecinas.

No llegaremos à resultados felices en los sentidos indicados, sino pasamos de la teoría à los hechos, si no nos resolvemos à erogaciones que al fin y al cabo, son reproductivas, puesto que se trata de enriquecer la Nación, aumentando su productibilidad, estableciendo industrias nuevas, fomentando las existentes, desarrollando su crédito, atrayendo el oro extranjero.

Se me objetará que para todo eso, se necesitan fondos, de que el país carece. Pero es que una Nación, que pretenda ser tal, puede y debe tenerlos siempre. Lo contrario sería algo como renunciar al derecho à la vida, puesto que las Naciones que no avanzan, como progresan las otras, retrotraen respecto de éstas, y las retardatarias, van derecho à su aniquilamiento, y aún à servir de alimento à la codicia de las otras... Tan amargas como sombrías son nuestras experiencias à este respecto !..

Suprimida como ha sido en el Presupuesto Nacional, desventuradamente, la partida relativa à la creación de la « Oficina Boliviana de Informaciones en Europa », no pretendo insistir à su respecto; mas, considero indispensable :

1.º La fundación de una Oficina informativa, anexada al Ministerio de Relaciones Exteriores, semejante à la que existe en la Cancillería Argentina, y que debería servirnos de modelo en su organización, sus tendencias, y sus medios de ejecución. La Oficina Argentina, bien provista de traductores y copistas indispensables, publica al propio tiempo los informes de todos sus representantes en el extranjero y todos los datos que pudieran servir tanto à estos, como à todos los que se interesan en el mundo por las condiciones de ese país. Así se explica su portentosa prosperidad, que está asombrando al mundo, pues la República Argentina no hace propaganda por que es grande, sino que es grande por que hace propaganda...

Los rieles y la civilización nos invaden por todas partes, pues los muros chinoscos con que Bolivia estaba rodeada, se han convertido en muros de cristal, al través de los cuales se transparentan los dones con que la Naturaleza, fecunda y pródiga, la ha enriquecido.

Para que esos dones sagrados no sirvan solo, como hasta aquí, à aumentar el patrimonio de nuestros vecinos, debemos preparar el terreno para recibir los empujes de la civilización de afuera, y salir à su encuentro...

2.º Dedicar en el Presupuesto del Estado una pequeña partida, siquiera sea *de cuarenta mil Bolívianos* anuales, destinada únicamente à publicaciones en el extranjero, hechas por medio de nuestros representantes Diplomáticos y Consulares. No basta exigir à éstos que las hagan, si no se les suministra los medios de hacerlas.

3.º Fundar un « Boletín del Ministerio de Relaciones Exteriores ». Lo tienen todas las Cancillerías civilizadas del mundo, para llevar à las otras naciones la palabra oficial, para difundir luz entre los representantes en el extranjero, al propio tiempo que para condensar en un órgano de publicidad, los informes de esos representantes y los ecos lejanos del extranjero respecto al país.

Me esfuerzo por que los Cónsules de Bolivia en Bélgica envíen al Gobierno Informes oficiales, obediendo à una Circular tan buena como perentoria del Ministerio de Relaciones Exteriores, pero serán esos Informes ineficaces, si están destinados à dormir un sueño perdurable en los legajos Ministeriales; si no son traducidos al castellano; si no ven la luz de la existencia pública en el Boletín referido, llamado à ser, por decirlo así, el teléfono que trasmite y reciba noticias útiles à los progresos nacionales. Repito, que no hay Cancillería que no lo tenga.



El Cauchú ó Goma Copal

Indudablemente, es mucho lo que tenemos que aprender é imitar de este Continente, que nos ha avanzado con 19 siglos de cristianismo y con 40 siglos de gentilidad, deducción hecha de nuestra centuria de Libertad. Es igualmente inconcuso, que los Cónsules Generales de carrera debemos ser importadores de ideas nuevas, y exportadores y voceros de los beneficios que nuestra cara patria ofrece á las industrias y al Comercio extranjero. Es obedeciendo á tales convicciones connaturalizadas en mi mentalidad, que me permito transmitir á mi Gobierno, en este Capitulo, los sistemas administrativos y los métodos industriales adoptados por esta Nacion en la explotacion del cauchú en el Congo Belga. Considero util el hacerlo :

1º Por que la aplicacion del cauchú á las manufacturas modernas, se ha generalizado de una manera asombrosa. — 2º Por que si bien es cierto que la produccion del cauchú y de la gutapercha acrece enormemente en el Asia, el Africa y la América tropicales, su inversion en los artefactos, es mayor que esa produccion, — vale decir, que la demanda supera á la oferta. — 3º Por que en virtud de estas mismas consideraciones, el precio de tal artículo, ha subido considerablemente, como es notorio, al punto de que hay en el mercado, de Londres sobre todo, verdadera ansiedad febril por acometer negocios é iniciar empresas de goma elástica.

Tanto es así la verdad, que con solo su produccion, Bolivia podria acrecentar su riqueza, si estuviere mas avanzado su sistema de caminos de hierro, sobre todo los que conducen al Atlántico, como he sustentado mas adelante.

Entrando ahora en materia, es fuerza recordar que siendo de ayer la anexion del Congo á la Bélgica, gracias al espíritu genial de su gran Monarca Leopoldó II, data solo de hoy la industria cauchutera. N obstante, he aquí el resultado de su produccion el

pasado año, resultado llamado á centuplicarse próximamente :

Importaciones en 1909 :	
del Congo Belga . . .	3,992,968 kilos
de otras procedencias . .	1,593,826
	<hr/>
	5,586,794 kilos
Contra, en 1908 :	
del Congo Belga . . .	4,262,531 kilos
de otras procedencias . .	772,813
	<hr/>
	5,035,344 kilos

El Gobierno Belga, que antes intervenía directamente en el cultivo del *latex*, ó leche de cauchú, acaba de abandonarlo á la iniciativa privada. Esta medida se realizará en tres etapas, con intervalos de un año.

Pero ese abandono ha sido sustituido por otro temperamento mas eficaz, que tiende á coordinar el sistema de plantaciones, utilizando datos científicos recientes y autorizados. Desde luego, esta industria se desarrolla bajo su alto é inmediato patrocinio.

La obligacion de plantar cierto número de árboles cauchuteros á todo el que los explotaba en tierras fiscales, ha sido remplazada por el impuesto de 20 á 40 céntimos, segun que se trate de cauchú procedente de árboles, de *bejuco*, ó de *rizona*. Esta tasa se aplica por kilogramo de cauchú exportado.

Semejante medida ha sido dictada, por que la aplicacion de las disposiciones legales anteriores, tendentes á inmiscuir al Gobierno en el fomento del cultivo de la sustancia elástica que me ocupa, resultaron ineficaces. Se tropezó en la práctica con el inconveniente de coordinar, de uniformar el sistema de las plantaciones, tanto por insuficiencia de conocimientos técnicos de las personas encargadas del cultivo, como por causa de dificultades inherentes á una industria nueva, en la cual las modificaciones incesantes hacen

cambiar diariamente la esencia misma de los sistemas practicados.

El producto de ese impuesto, es invertido á un « fondo especial » destinado á la plantacion y la replantacion del caucho, para realizar el establecimiento regular de cultivos del Estado, en una extension de 2,000 hectáreas anualmente. De esta manera, se pretende llegar, en diez años, á constituir un patrimonio fiscal considerable, cuyos ingresos permitirán atender ámpliamente el Presupuesto de gastos y trabajos.

Agréguese aún que el Gobierno piensa impulsar, en tal sentido, las iniciativas privadas, entregándoles, por ejemplo, todos los « estudios especiales » hechos por él, y librando á los industriales, terrenos adecuados al cultivo, en condiciones ventajosas, sobre todo, si se trata de la plantacion del *heveas*. La plantacion del *funtumia*, del *bejuco* ó del *rizona*, vendría subsidiariamente. El Parlamento Belga está dispuesto á acordar los créditos necesarios á la ejecucion de este hermoso proyecto, gracias al cual será permitido á la industria belga encararse de frente al porvenir.....

El magnífico resultado de las plantaciones emprendidas en el Extremo-Oriente, ha servido de gran estimulante á los industriales Congoleses-Belgas, por que el rendimiento de caucho en aquella region, há sobrepasado las previsiones de los mas optimistas.

Se estima actualmente que la superficie plantada en Extremo-Oriente, llega á medio millon de acres, ó sea *doscientos cincuenta mil hectáreas*, distribuidas en los siguientes lugares: Malasia, Straits, Ceylan, Java, Sumatra y Bornéo. De estas regiones se ha exportado en los tres últimos años en libras inglesas, la cantidad de *ocho millones seiscientos cuarenta y dos mil ochocientos trece libras* (8,642,813 libras).

En presencia de tan grandes perspectivas, se ha ensayado la plantacion del *heveas* en el Congo, con muy buenos resultados, muchas veces iguales al *heveas* de la Malasia, respecto á la cantidad y calidad del *latex* cosechado.

Se debe advertir que pasada la crisis Americana, el porvenir de la industria cauchutera es incalculable, y será fabuloso.

No convendría que el Congreso y el Gobierno Bolivianos le presten toda su atencion y todos sus recursos para fomentarla en Santa-Cruz, el Beni, Cochabamba y La Paz ?

La facilidad de las vias de comunicacion terrestre, marítima y fluvial, ha permitido al Brasil hacer del caucho una de sus mas importantes industrias extractivas, la fuente mas grande de la riqueza pública y privada, despues del café, pues son varios los vegetales que lo producen, de la familia del *Heveas* y de los *Euforbiáceos*, en las regiones ecuatoriales. Pero, hasta ahora, ninguno ha igualado al *heveas*, en calidad y cantidad de latex, arbol de 25 á 30 metros de altura.

Segun el *Indian Rubber World* de 24 de Marzo de 1904, la produccion mundial del caucho era, entonces, de 37,500 toneladas. En 1908, ha sido evaluada en 65,000 toneladas, de las que corresponden al Brasil 35,320 toneladas. Sus exportaciones principales las hace esa gran República á Estados-Unidos, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Bélgica, y el Uruguay.

Todos saben que la industria cauchutera se desarrolla en el Perú, y que sus exportaciones por el puerto de Iquitos, aumentan mucho; como es notorio que en Centro-América, se explota mucho la *Castilloa elástica*, inferior al caucho boliviano.

Pero Bolivia no podrá hacer competencia á esos paises, ni dar un gran impulso á esta industria, mientras permanezca sin atender á la navegacion de sus rios, — mientras sus ferrocarriles no avancen hácia el Atlántico, — mientras no haga conocer en Europa los emporios de riquezas con que Dios ha dotado su suelo, gran parte de las cuales han enriquecido al Brasil y á Chile, por la inercia que nos caracteriza, por la anarquia política y febril en que vivimos...

Abaratamiento de Transportes y comunicaciones

La dolorosa situación geográfica en que nos han dejado las mutilaciones de nuestro territorio, sin Puertos marítimos, sin acceso al mar, enclavados en nuestras serranías mediterráneas, nos obliga á acercarnos á Europa, á acortar la distancia que nos separa de las riberas del Atlántico, utilizando los medios prácticos que nos suministran los progresos contemporáneos. Acortar distancias, es para Bolivia, el problema sin igual de su grandeza y de su prosperidad. Dos medios perfectamente prácticos habria para llegar á ese resultado:

1º) El que todos los Gobiernos de las tres Américas, trabajen conjunta y simultáneamente por que algunas líneas marítimas establezcan vapores rápidos á la América del Sud y del Centro, por las vías de Buenos-Aires y de Panamá. Esa rapidez existe ya en las líneas entre Europa y New-York, cuya distancia se ha reducido á cinco días. Se trataría, pues, de mantener esa velocidad para el resto de las Repúblicas Latino-Americanas.

Es seguro, é indudable, que la América del Norte, suscribiría con regocijo á este pensamiento, por que todos sabemos que la idea Pan-Americana está inoculada en la médula de la Cancillería Yankee; sabemos que todos sus esfuerzos tienden á monopolizar el intercambio comercial de la América Española, haciendo una concurrencia mortal á los mercados europeos, ya fomentando con eficacia el transporte marítimo, ya proyectando que los Bancos americanos cuyos depósitos sobrepasan á un millón de dollars, establezcan Bancos Sucursales en el resto de América. Por tal manera, los Yankees procuran traducir á la práctica su principio *Monroista*: «América para los Americanos». A tal tendencia obedecen, la perforación del Canal de Panamá, que costará algunos millares, la iniciativa del Pan-Americanismo, que sostiene una Revista importante y que posee un gran Palacio en Washington. El ferrocarril Pan-Americano, es la forma mas positiva y mas gráfica de esa tendencia Yankee. Para realizar su gran pensamiento Continental, tiene de sobra los dos

únicos elementos que se necesitan: plata y espíritu de iniciativa.

Los términos en que el Senador Mister Flint ha presentado en Estados-Unidos el proyecto bancario á que me refiero, confirman mis apreciaciones, y han despertado el sobresalto en Europa. El «Times» de Londres y el «Figaro» de Paris, han dado gritos de alarma ante las conclusiones de Mister Flint. Dice así este personaje: «Nuestro Comercio con la América Latina, aumenta todos los días, y el movimiento ha llegado de facilitar sus operaciones bancarias, *si queremos hacer competencia á las Naciones europeas, que han monopolizado prácticamente, gracias á sus métodos financieros, un comercio de que podemos y debemos participar grandemente.*

«Soy de opinion de que la necesidad de facilitar las operaciones de Banco, viene en segunda línea, *después de la necesidad de aumentar nuestros medios de transporte y de comunicacion.*» — Estas palabras trascendentes, son la copia calcada de los discursos pronunciados en nuestra América por el eminente Estadista Mister Root.

Que duda puede haber entonces de que la Cancillería Americana suscribiría á la subvención de algunas líneas marítimas sobre el Atlántico? No puede dudarse un punto de que las otras Repúblicas, á la medida de sus fuerzas financieras y de su importancia comercial, seguirían tan laudable ejemplo.

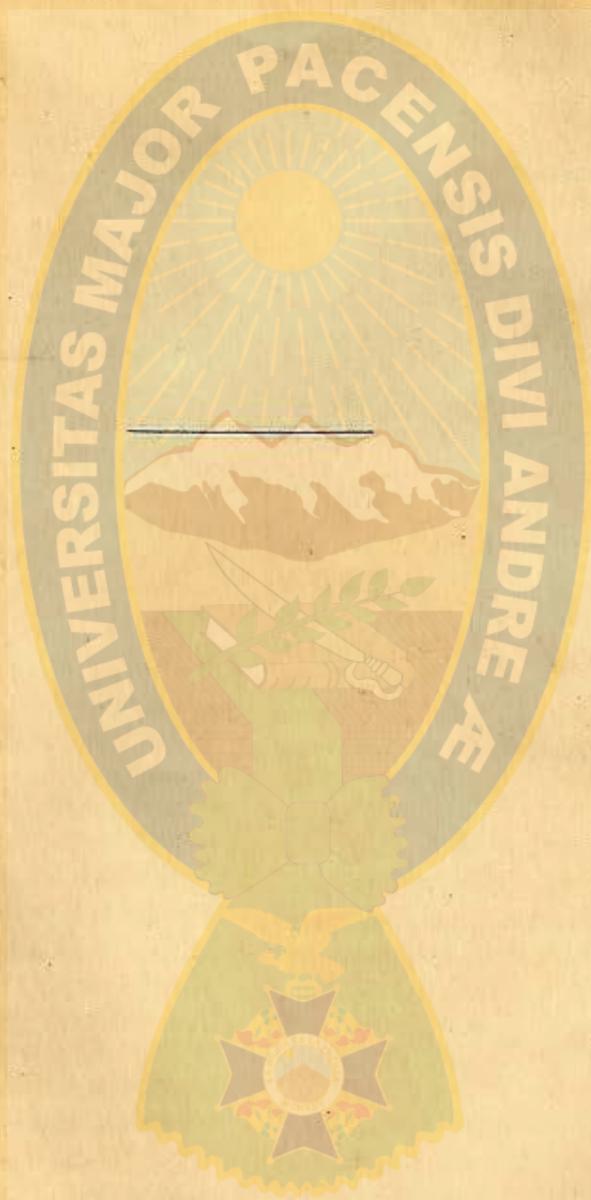
Como el aumento de la velocidad de los barcos acrece mucho el consumo del carbon; vale decir, el costo de transporte, la subvención de todas las Repúblicas, se hace necesaria. La República Argentina y Chile, se han ocupado ya, aisladamente, de tan importante asunto. Se diría que solo falta el movimiento inicial para que todos los Gobiernos Americanos se entiendan y trabajen colectivamente. Por qué la Cancillería Boliviana no tomaría la iniciativa al respecto? Podía ser este pensamiento, que ya se ha inculcado en los Congresos Pan-Americanos, materia

de una Conferencia especial, abarcando también el siguiente objetivo :

2º Las Tarifas telegráficas entre las Naciones de este Continente, ó entre Europa y los Estados-Únidos, ó entre Europa y el Oriente y el Extremo-Oriente, no guardan proporción con las que rigen entre este Hemisferio y la América del Sud. Es por tal razón, que el Gobierno Argentino, tan alerta y progresista,

proyecta la creación de un nuevo cable marino. Ciertamente es que se han hecho últimamente dos rebajas en las Tarifas de los cables trasatlánticos, pero ellas son todavía insuficientes, según la opinión que me han manifestado grandes casas de comercio.

El esfuerzo colectivo de las Repúblicas Americanas para disminuir el costo de los cables sub-marinos, sería, pues, tan eficaz, como feliz en sus resultados.



Congresos Internacionales

He sustentado precedentemente la importancia de que nuestro país se asimile al «movimiento estadístico» del mundo civilizado incorporándose á los Congresos Internacionales que se ocupan de él, con objeto de caracterizar y ubicar la Estadística Boliviana en el comercio universal.

Que me sea permitido en este Capítulo ampliar esa iniciativa, generalizar esa idea, en la forma siguiente :

Son inúmeros los Congresos y las Conferencias Internacionales que inician todos los años los Gobiernos europeos, habiendo seguido de cerca ese laudable ejemplo el Gobierno Argentino. Muchos de ellos son verdaderos proyectores de luz eléctrica, que se derraman sobre los modernos progresos humanos, sobre las conquistas recientes de la ciencia, de las Artes, de la Literatura y de todas las ramas del saber humano que constituyen los huesos y la carne de la civilización contemporánea, — civilización de cuyas palpaciones cordiales no puede ningun pueblo permanecer excluido, á menos de quedar rezagado, ó de llegar á ella, como un convidado tardío de los festines de su prosperidad.

Como comprobante mínimo de mi afirmación, básteme recordar que solo la actual Exposición Universal de Bruselas, ha convocado, bajo el alto patronato de Su Magestad el Rey de Bélgica, los siguientes Congresos, — algunos de los cuales interesan mucho al progreso Boliviano : Congresos de Archivistas y Bibliotecarios, — de Seguros Agrícolas, — de la Bibliografía y de la Documentación, — de la Educación Familiar, — de la Educación Popular, — de la Antomología, (ó parte de la zoología que trata de los animales articulados), — de los Comerciantes sastres, — de la Numismática, — de la Radiología y de la Electricidad, — de los Tramvays y de los Ferrocarriles, — de la Union Internacional del Derecho Penal, — de las Ciencias Administrativas, — de la Ruta (ó

caminos), — de la Agronomía Tropical, — de la Protección de la Propiedad Industrial, — de la Asociación de Inventores, — de la Botánica, — de Candidatos y Oficiales de Notarios, — de la Creación, — de la Educación Física, — de la Crianza y Alimentación del Ganado, — de la Enseñanza Técnica Superior, — de la Federación Internacional Algodonera, — de los Geómetras.

Nuestro Gobierno solo ha nombrado Delegados al Congreso de la Educación Popular. Valiendome de mi carácter de Delegado de Bolivia ante aquella Exposición, he nombrado algunos Delegados distinguidos en algunos de esos Congresos, cuyos Informes á nuestro Gobierno, serán de utilidad para el país, si ven la luz de la publicidad y no van á sepultarse en los Archivos Ministeriales.

El Congreso de « la ruta », por ejemplo, tiene para Bolivia la mas alta importancia, positiva y práctica, habida consideración que la locomoción y la vialidad, son problemas de la mas vital actualidad para nosotros, y su solución, es la solución de la grandeza y prosperidad de la República. Conviene, en efecto, que nuestro Gobierno observe la orientación general que ha tomado en nuestra época « la cuestión de transportes ». Se presenta ella al observador bajo dos formas distintas, perteneciendo la una á la técnica pura, y la otra á la economía política. Según que se examine el problema, bajo la una ó la otra faz, se llega á conclusiones diversas que es fuerza armonizar. Ciertamente, — la ciencia del Ingeniero, se mantiene, dentro de los límites netos de su misión concreta, en consideraciones especiales sobre las condiciones materiales del trazado, la construcción, y la explotación técnica de las vías del tráfico. Su acción aislada sería insuficiente. Antes que la idea de una vía férrea ó de una línea marítima surja en el espíritu de sus promotores, fuerzas económicas han fijado ya, de antemano,

la zona de evolucion. La ciencia del economista la revela, indicándonos sus Leyes vigentes, Leyes promulgadas ó derogadas por el progreso humano, en su rapidísima marcha evolutiva.

No hace mas de un siglo que la « cuestion de transportes » se ha encarnado en el cuerpo de la Civilizacion, de la cual es ahora el alma. Abriendo la Historia, vemos que los pueblos hicieron gloriosas, pero insuficientes tentativas. Las flotas comerciales de los Fenicios surcaban el Mediterráneo hasta el Estrecho de Gibraltar. Las vias romanas penetraron hasta el corazon de la Galia y de la Germania bárbara, formando en la actualidad la característica del espíritu de empresa del pasado.

Las corrientes económicas se detuvieron en la Edad-Media, por la omnipotencia de sus magnates anarquizados, sus guerras incesantes, su fanatismo oscurecedor.

Nuestro siglo, mas que ningun otro, ha despertado con espíritu alerta, para dar una impulsión á los « transportes modernos ». Se crean sobre todo el planeta, vias nuevas, y se mejoran las existentes. La Francia puede servir de modelo al respecto. Desde 1829 se abre para los transportes la era contemporánea. La aplicacion de la fuerza mecánica á los buques y á los vehículos terrestres, ha revolucionado el mundo. Stephenson en 1829 lanzó su primer tren. La Bélgica, en 1835, hizo lo propio, antes que las grandes potencias. Las dos naciones mas capitalistas de Europa, Inglaterra y Francia, se caracterizan por la continuidad sin tregua. Pero es digno de observacion, que en ambos paises superaba al principio de ese progreso, la corriente técnica á la corriente económica, fijando más la atencion en los costos de transporte, que en la evolucion económica á que daría lugar. Hoy se ha operado una reaccion saludable.

Utilizando ese ejemplo bienhechor, Bolivia á mi juicio, debe agotar sus esfuerzos y sus recursos, para proyectar sus caminos de hierro hácia el Atlántico, por todas las vias, por la Argentina, el Brasil y el Paraguay, para acercarnos á Europa, ya que de este Continente debemos recibir, sin peligro ninguno, todos los elementos del progreso. Aproximarnos al Pacífico con rieles, ligar con ellos nuestros centros de poblacion, es indispensable, pero no es, no, la solución del problema ! Mientras no lleguemos á Buenos-Aires, desde La Paz, en pocas horas, por trenes sin solución de continuidad,— mientras no lleguemos rápidamente al Brasil por Iacuiba, por Puerto-Pando ó el Chimoré,— mientras el Occidente y el Levante de la República no esten ligados con la rapidez del vapor, á costa de no importa que sacrificios, nuestra prosperidad será im-

completa como un ser mutilado, nuestro progreso tendrá los movimientos morosos de la tortuga, nuestro porvenir será una esperanza lejana y paralítica.

En cambio, cuando nuestros ricos productos estén á pocas horas y á poca costa, en el Rosario de Santa-Fé, y en el Pará, cuando estemos cerca de Europa, al alcance de su mirada, en contacto estrecho con su civilizacion, recibiendo copiosamente sus capitales y sus emigrantes, podremos incorporarnos francamente á tomar nuestro asiento preferente en el banquete mundial de la civilizacion contemporánea, y esclamar: « El porvenir es nuestro !... »

Portales medios, realizaremos la crisálida geográfica de la República, tributaria ahora del lejano Océano Pacifico. Por tal manera, entraremos de lleno en la colosal creacion de los transportes mundiales, creación de la que forman parte el ferrocarril Pan-Americano que avanza rápidamente, el del Cabo al Cairo, el tunel de la Mancha, el nuevo tunel del Monte Cenis que acerca Italia á Francia, la perforacion del Istmo de Panamá, la apertura del tunel del Estrecho de Behring destinado á unir el Asia á la América, el proyecto reciente de vincular directamente Inglaterra á Australia y la Nueva-Zelanda, por el Canadá, en lugar del Canal de Suez, el nuevo acceso de Francia al Simplon.

En la imposibilidad de abarcar todos los centenares de Congresos Internacionales que todos los años se celebran en Europa, he tomado solo dos, para citarlos como ejemplo, y mostrar la importancia de que nuestros Gobiernos hagan en ellos con frecuencia acto de presencia.

El medio de facilitar grandemente esa asistencia, sin medios onerosos, sería que nuestros Gobiernos autoricen á nuestros Cónsules Generales, y sobre todo á los de Carrera, á concurrir á todos aquellos Congresos que consideren mas útiles al progreso político, económico, científico, financiero y administrativo del país, comunicando esa autorizacion á las Cancillerias de los diversos Estados en que se hagan las convocatorias de esas Asambleas Internacionales. Por tal manera, las erogaciones de nuestros Gobiernos serían insignificantes, los Informes de nuestros Delegados Consulares pondrian á la Nacion y á los Gobiernos en contacto inmediato con esas grandes palpitations vitales del progreso universal, en esas citas colectivas que se dan las Naciones diariamente para recibir, cada una, y proyectar, todas, las claridades intensas de los adelantos modernos que avanzan con fabulosa velocidad.

El primer « Congreso de la Ruta » tuvo lugar en Paris en el gran anfiteatro de la Sorbonna, y cuenta con 2,200 adhesiones. Se comprende semejante éxito, si se considera que el gran objeto de ese Congreso fué

estudiar los medios de hacer adaptables las « rutas públicas » á los progresos modernos de la locomocion, y de mantenerlas en buen estado para todo género de transportes, desde las acémilas y los carros, hasta los vehículos neumáticos, coches sin caballos,— los automóviles.

Como la Francia es el país mas avanzado de Europa en vialidad, era natural que le correspondiera la iniciativa. Para marcar esta verdad, bástame decir que hay en Francia 38,000 kilómetros de caminos nacionales, 2,500 en Algeria, contra 550,000 kilómetros de caminos vecinales. Los gastos totales para su limpieza y mantenimiento pasan de 200 millones anuales. El capital total que representan es de *siete mil millones de francos*.

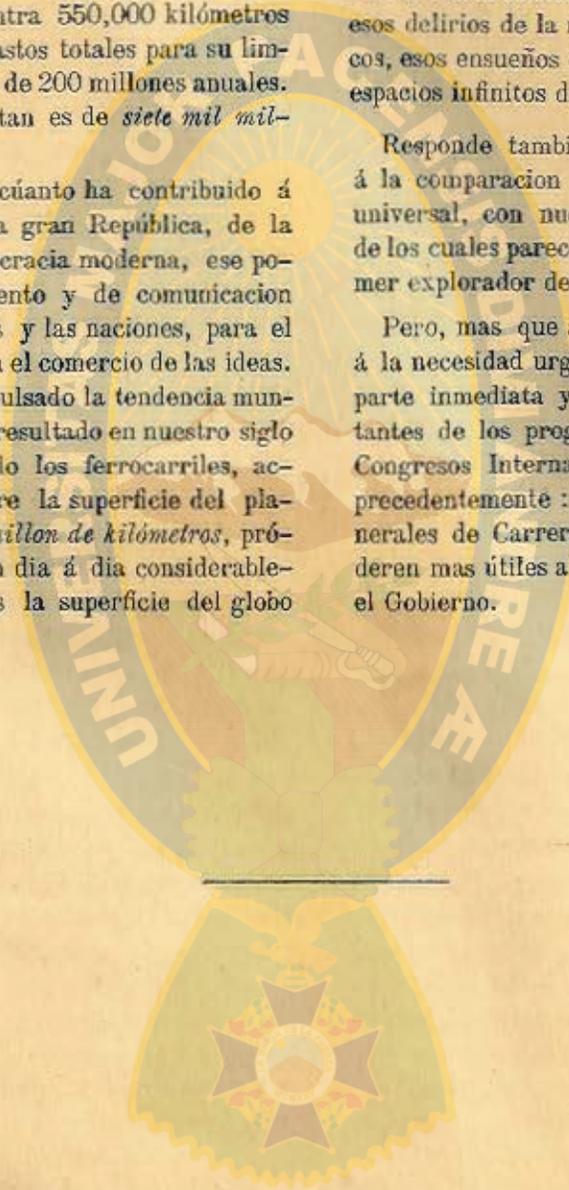
Se comprende fácilmente cuánto ha contribuido á la expansion intensiva de la gran República, de la madre legítima de la Democracia moderna, ese poderoso esfuerzo de acercamiento y de comunicacion de los hombres, las ciudades y las naciones, para el intercambio comercial y para el comercio de las ideas. Se comprende cuánto ha impulsado la tendencia mundial de la locomocion, cuyo resultado en nuestro siglo es grandioso. En efecto, solo los ferrocarriles, actualmente, representan, sobre la superficie del planeta, una longitud de *un millon de kilómetros*, próximamente, y que aumentan dia á dia considerablemente. Representa 25 veces la superficie del globo

terráqueo. La América ocupa el puesto de honor en este desarrollo de la vialidad, con sus 510,000 kilómetros construidos y en construccion, sobre una superficie de 4 millares de hectáreas.

Si he entrado en los detalles precedentes sobre los dos Congresos Internacionales que me ocupan, es para patentizar á mi país natal, á que extremo la facilidad de las comunicaciones supera á todos los esfuerzos humanos, puestos al servicio de la civilizacion contemporánea. Basta contemplar esos vértigos de la velocidad, esos delirios de la rapidez, en los vehículos neumáticos, esos ensueños de recorrer con vuelos audaces los espacios infinitos del aire.

Responde tambien este Capítulo, á dar lugar á la comparacion de las rutas y de la locomocion universal, con nuestros caminos primitivos, muchos de los cuales parecen los senderos abiertos por el primer explorador de regiones recién descubiertas.

Pero, mas que á todo eso, responden estas líneas á la necesidad urgente, angustiosa, de que tomemos parte inmediata y directa en las evoluciones palpitantes de los progresos modernos, adhiriendo á los Congresos Internacionales, por el medio que propuse precedentemente : autorizar á nuestros Cónsules Generales de Carrera á que concurran á los que consideren mas útiles al progreso nacional, de acuerdo con el Gobierno.



Exposicion Universal de Bruselas de 1910.

I.

Ha sido inaugurada esta « *World's fair* » con solemnidad extraordinaria el 23 de Abril del presente año.

La ciudad estaba bañada por un sol matinal de oro resplandeciente, y de tal modo cubierta de banderas nacionales y extranjeras, que semejaban formar en su conjunto un solo pabellon, — simbólico de la fraternidad humana, — sobre toda la extension de Bruselas. En todas las grandes arterias, los oleajes humanos se agitaban, y las músicas ciudadanas y militares, inundaban los espacios. Por todas partes, paradas militares y personajes recamados de oro. Parecía que en el firmamento azul centellaba en letras luminosas la divisa de la capital: *Bruzellensis Urbs Nobilissima*. Una aurora de oro coronaba la cabeza de la civilización contemporánea. Los Reyes contemplaban con orgullo legítimo ese espectáculo olympico, y el pueblo los aclamaba con frenesí, — y con razon, porque la Exposicion marca una etapa feliz en la marcha triunfal del progreso moderno sobre los caminos anchurosos de la civilización, en rumbo al porvenir.

El éxito ha coronado este concurso internacional de las maravillas que se ofrecen á la vista del mundo, significando la forma gráfica de una lucha pacífica, en la que no hay muertos ni heridos, pero hay vencedores y vencidos, victorias y derrotas, segun que en la competencia, los productos sean superiores ó inferiores. Obra bendita y gloriosa, obra universal de la fraternidad humana, cuyos estandartes son los estandartes de las Ciencias, las Letras y las Artes. La física, la química y la mecánica, aplicadas, tienen los suyos, representando los mas áridos descubrimientos del ingenio humano, entre los que llaman la atencion, los viajes aéreos de los aeróstatas, cuyos alcances es imposible imaginar, pues anunciase un trastorno equinoccial en el comercio de los pueblos, con los vuelos graciosos de los aeroplanos y las evoluciones lejanas de los globos dirigibles.

II.

El autor humilde de estas humildes páginas, extremó sus esfuerzos por que Boliva trajera el concurso de una piedra para la edificación de tan inmenso y lujoso monumento de la cultura mundial. En efecto, mandé al Gobierno Informes nutridos y oportunos sobre la importancia de la adhesion de Bolivia, — le ofreci la gratuidad del terreno para la ubicacion de la Seccion Boliviana, acuotándonos todos los Cónsules para pagar su valor. Mandé tambien hacer, á mis espensas, con un gran arquitecto, el plano y el croquis del presunto Pabellon Boliviano, de estilo arquitectónico incásico. Habría dado la nota prehistórica y original en medio de arquitecturas estéticas y modernas. Pero parece que el Gobierno tuvo que abstenerse, por razones contrarias á su voluntad.

Mis esfuerzos respondieron á satisfacer mi orgullo nacional, y tambien á prestar un gran servicio á mi patria, puesto que asegurado de antemano el éxito de la Exposicion, y debiendo tener lugar en una Nacion de situacion geográfica central, la exhibicion de nuestros variados y ricos productos nativos, habría dado un impulso considerable al desarrollo de nuestro crédito, de nuestras industrias, de nuestro comercio, así como á la inmigracion de capitales y de gentes. Básteme un ejemplo práctico para probar la realidad de estas afirmaciones. El comercio de Bulgaria con Bélgica no pasaba de 6 millones de francos, y con motivo de haber hecho Bulgaria el *étalage* de sus producciones en la última Exposicion de Amberes, ese intercambio comercial ha ascendido á 200 millones de francos. Hay en este ejemplo la elocuencia de los hechos, y para que su aplicacion á Bolivia sea mas incuestionable, debe notarse que muchos de nuestros productos agrários, pecuarios, y sobre todo, los tropicales, no se producen en Europa, sin contar con nuestra produccion de metales que ocupan un rango primordial en las industrias y el comercio universal.

III.

Esta grandiosa FERIA Internacional se extiende sobre una superficie de 100 hectáreas, y su originalidad depende de lo accidentado del terreno, de sus barrancas y de sus colinas cubiertas de césped, de las frondas espesas del bosque de la Cambre que bordan gran parte del perímetro de la Exposición. Su meridiano lo componen los lujosos *halls* techados de cristal y destinados à las máquinas, los ferrocarriles y las Secciones Nacionales que no tienen pabellones especiales. Frente à los *halls* se extienden los jardines centrales, con espléndidos juegos de agua, gran parte de los cuales corresponden à la flora de París. La fachada principal es de 250 metros de ancho y precedida de jardines y esculturas notables.

Se ha construido un salón de fiestas, reservado à las ceremonias oficiales, y puede contener 4,000 espectadores. Otros locales son destinados exclusivamente à Congresos y Conferencias. Se ha establecido una Oficina colosal de Correos, Telégrafos y Teléfonos, con los últimos perfeccionamientos, para facilitar las comunicaciones del público. A su lado, se encuentra el oficio del Comité de la Prensa, destinado à todos los periodistas del Mundo.

IV.

Los cinco Continentes están espléndidamente bien representados; es decir, todas las Naciones de Europa, y la China, el Japon, la Turquía, la Rusia, la Persia, Australia, Tunez, Madagascar, Senegal, Indo-China, etc. La América está representada por la gran República del Norte, el Canadá, y por varias Repúblicas del Centro y del Sud.

Entre estas últimas se distingue el Brasil, cuyo Pabellon es tan grande como suntuoso, conteniendo gran acopio de producciones tropicales. Es notorio que ese espléndido muestrario Brasileiro, contribuye ya por mucho al desarrollo del comercio de esa República, pues los industriales hacen estudios y se preparan à empresas y negocios. El *millon y medio* de francos que ha invertido el Brasil para exhibir sus productos, le serán enormemente reproductivos. En su Oficina de Informaciones de Bruselas, diluvian los pedidos de datos.

Río Janeiro, con su gran ciudad y su bahía incomparable, está vividamente patentizado en un espléndido diorama. — Retíreme de la Sección brasilera, con el corazón constreñido de tristeza, al contemplar que los productos de mi patria, similares à los del Brasil, estaban como escondidos à los ojos del mundo, allá, mas allá, detrás de los desiertos y de las mon-

tañas, desasimilados de las corrientes económicas que se cruzan en el mundo....

Puede afirmarse francamente que las secciones mas sobresalientes son: la Francia, la Bélgica, Inglaterra y el Brasil.

Pasar en revista detallada el continente y el contenido de todas las secciones, sería dar à este Informe la extensión de un libro voluminoso. Me limitaré à algunos rasgos característicos.

Alemania, cuyo Pabellon es de arquitectura pesada, es notable por la importancia y variedad de máquinas movidas por energía eléctrica, y por sus modelos de educación y enseñanza primaria, secundaria, superior, científica, agronómica y comercial.

El Palacio de «trabajos femeninos» comprende tres clases muy distintas:

1. La que apela al concurso de las Escuelas Profesionales de Señoritas, — à las Escuelas *Ménagères*, — à los Talleres de aprendizaje, — à los Hospicios de mujeres, en que se hacen trabajos manuales, y à las Escuelas de niños, pequeños cuya fundadora ha sido Madame Froebel;
2. La clase 114 cuya misión es hacer conocer el papel que juega la mujer en las Ciencias, las Artes, las Instituciones Económicas, y la Beneficencia;
3. La clase 115 está destinada à mostrar las industrias femeninas nacionales.

En la Clase 114, la Ciencia, la Literatura y la Música, están representadas por obras, *partituras*, manuscritos, ó impresos. — Las Artes esponen las múltiples obras artísticas que constituyen el monopolio de la inteligencia femenina. — En fin, las Instituciones Económicas y de Beneficencia, hacen conocer à los visitantes, los objetos perseguidos y los resultados obtenidos, en forma instructiva y atrayente, por medio de Informes, noticias, reglamentos, cuadros, diagramas, planos, dibujos, fotografías, etc., etc.

Es dignísima de notar la Sección de «modelos de casas de obreros», por su comfortable, su elegancia, y sus bajísimos precios. Las hay desde *cinco mil, hasta diez mil francos*, con buenos materiales, suficientes habitaciones, y construcción estética. Con cuanta ventaja podría imitarse esos modelos en las poblaciones del Noroeste de Bolivia sobre todo, para recibir la inmigración, por la vía Amazónica, que no se hará esperar, cuando avancen más sobre Bolivia los ferrocarriles Brasileños, dando vida nueva à las regiones mas ricas del suelo Boliviano.

Es igualmente muy interesante el radio que contiene los «talleres à domicilio», ó sean las buhardillas de los obreros de fábrica que trabajan en sus casas. Su objeto es mostrar una de las facetas mas importantes de la fabricación, así como la miseria en que viven los

artesanos que trabajan à domicilio para las fábricas, y la necesidad de higienizar sus labores y de aumentar sus salarios. El hogar y el taller se muestran tristemente reunidos en esos chiribitiles desmantelados, sin pan, sin fuego y sin abrigo. El gran pintor Argentino Ernesto de la Cárcova, ha hecho de ellos un cuadro magistral y típico, que hace honor al Arte de la República Argentina.

Una línea de tramways de vía estrecha, facilita la circulacion de los visitantes. Las diferentes vias de tramways pueden conducir de la ciudad à la Exposicion 20,000 personas por hora, sin contar los ferrocarriles, los automóviles, los coches, las bycicletas y las motocicletas.

El Comité Ejecutivo, estimando necesario un rango preferente à los globos dirigibles, les ha dedicado un sitio especial y 250,000 francos para su organizacion.

Respecto à la Propaganda y la Publicidad, ha establecido tambien Oficinas especiales para la organizacion de este servicio tan àmplio y complejo, asignándole un millon de francos.

Los Directores Generales de este gran torneo internacional, son el Conde Adrien van der Burch y el Señor Eugène Keym.

La Seccion de Austria-Hungria ofrece poco de remarcable.

Bélgica, como he dicho, se presenta grandiosa, en materia de enseñanza, de ciencias, artes, materiales mecánicos, medios de transporte, agricultura, horticultura, arboricultura, alimentos, decoraciones, hygiene, etc.

El Japon ha sorprendido por la fineza de sus objetos de arte.

Italia artistica, como siempre, ha llamado la atencion; sus automóviles ofrecen tipos sobresalientes en elegancia y mecanismo.

El Canadá, puede decirse que se ha trasportado del Norte de América à la capital de Bélgica, pues muestra sus productos agrarios y su zoología, no solo en colecciones típicas, abundantes y elegantemente presentadas, sino que ha exhibido dioramas y panoramas que permiten contemplar ese pais, como si se estuviera en él.

La Seccion de Inglaterra se caracteriza por la variedad y abundancia de sus modelos de ferrocarriles

y buques de guerra y mercantes, marítimos y fluviales, en miniatura.

He dicho, y repito, que el ingenio frances ha ganado una vez mas la palma del triunfo, mostrando su fecundidad y su potencia en todos los ramos de las industrias humanas, desde los modelos de peinados é indumentarias à la moda, hasta la explotacion de minas, sobre todo de acero, las maquinarias, los armamentos, los tegidos, comestibles, bebidas, enseñanza pública, objetos de arte, antigüedades, aparatos eléctricos, pedagogía, anatomía, botánica, zoología, cartografía, horticultura, bellas-Letras, etc, etc. Despues de los modelos de automóviles de Italia, los de Francia son superiores à todos los demas. El Pabellon y las Galerias de la Seccion francesa se extienden sobre una superficie dominante de 50,000 metros, sobre los que la Francia ha dado un armonioso conjunto de sus aptitudes, de sus recursos, progresos y aspiraciones. Ha presentado la vision sintética de la Francia trabajadora, industrial, productris é intelectual. La Seccion francesa ha sido la miniatura del resplandor de esos dos grandes jirones de la civilizacion mundial del siglo XIX; vale decir, de las dos Exposiciones Internacionales de Paris, en cuya cúspide flameó la bandera del Genio de esa gran Nacion.

Cuanta razon tenía el Príncipe de Bulow, el gran Canciller, el espíritu mas fino del Imperio Aleman, al decir, desde la altura de la tribuna del Reichstag, refiriéndose à la Francia: «Despues de la creacion del Imperio Aleman, nos ha sido necesario consolidarlo, por que nos encontramos en presencia de un gran pueblo vencido, lleno de elasticidad, de fuerza, de aliento y de entusiasmo, que se ha maravillosa y rápidamente levantado de su derrota.»

Esas palabras dogmáticas, unidas à los progresos asombrosos y recientes de Italia, muestran el absurdo del *esnobismo* que sostiene la «decadencia de la raza latina», à la que debemos pertenecer con orgullo, pues como decía muy bien un gran diplomático italiano: «Los Sud-Americanos, con su porvenir grandioso, forman la reserva providencial de la Latinidad...»

Esta verdad ha tenido su sancion elocuente en la Exposicion de Bruselas de 1910.

Bruselas, Agosto 6 de 1910.